

2007

Comparaison des prix de l'électricité dans les grandes villes nord-américaines

Tarifs en vigueur le 1^{er} avril



Table des matières

Introduction	3
Méthodologie	7
Faits saillants	9
Clients résidentiels	9
Clients de petite puissance	10
Clients de moyenne puissance	11
Clients de grande puissance	14
Résultats détaillés	
1 Tableaux sommaires (excluant les taxes)	17
2 Tableaux sommaires (taxes comprises)	23
3 Tableaux détaillés — Secteur résidentiel	29
4 Tableaux détaillés — Secteur général – Petite puissance	35
5 Tableaux détaillés — Secteur général – Moyenne puissance	41
6 Tableaux détaillés — Secteur général – Grande puissance	47
Annexes	
A Modifications tarifaires	53
B Tarifs différenciés dans le temps et clauses d’ajustement	57
C Taxes applicables	63
D Entreprises étudiées	69

Introduction

Chaque année, Hydro-Québec compare les factures mensuelles d'électricité de la clientèle québécoise des secteurs résidentiel, commercial, institutionnel et industriel avec celles des clients de diverses entreprises desservant vingt grandes villes en Amérique du Nord.

Le présent rapport met en lumière les principales conclusions de cette analyse comparative des prix en vigueur le 1^{er} avril 2007. Il comporte trois sections. La première présente la méthodologie utilisée pour estimer les factures d'électricité. La deuxième expose les faits saillants des sept niveaux de consommation analysés à l'aide de graphiques. Enfin, la troisième présente les résultats détaillés des vingt et un niveaux de consommation pour lesquels des données ont été recueillies et compilées sous forme de tableaux sommaires et détaillés.

Les modifications tarifaires les plus récentes, les tarifs différenciés dans le temps, les clauses d'ajustement, les taxes applicables de même que le profil des entreprises étudiées font l'objet d'annexes distinctes.

Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients résidentiels¹
(en ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh; tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2007.
2) En devise canadienne.

Grandes villes nord-américaines

Prix moyens facturés aux clients de grande puissance¹

(en ¢/kWh)²



1) Pour une consommation mensuelle de 3 060 000 kWh et une puissance appelée de 5 000 kW; tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2007.

2) En devise canadienne.

Outre Hydro-Québec, cette analyse comparative des prix de l'électricité à l'échelle de l'Amérique du Nord regroupe vingt et une entreprises participantes : onze entreprises desservant les principales villes des neuf autres provinces canadiennes et dix entreprises situées dans autant d'États américains. Les résultats s'appuient, d'une part, sur un sondage auquel ont répondu quinze entreprises et, d'autre part, sur des estimations de factures effectuées par Hydro-Québec et validées, dans la majorité des cas, par les entreprises concernées.

- **Période considérée**

Les factures mensuelles ont été calculées à partir des tarifs en vigueur le 1^{er} avril 2007. Les plus récentes modifications tarifaires appliquées par les entreprises étudiées entre le 1^{er} avril 2006 et le 1^{er} avril 2007 sont indiquées à l'annexe A.

- **Niveaux de consommation**

Sept niveaux de consommation ont été retenus aux fins de l'analyse. Cependant, la collecte de données a été effectuée pour vingt et un niveaux de consommation dont les résultats figurent dans les tableaux détaillés.

- **Taxes**

À l'exception des factures présentées au tableau 2, tous les calculs excluent les taxes. L'annexe C dresse la liste des taxes applicables au 1^{er} avril 2007 par catégories de clients ; celles pouvant faire l'objet d'un remboursement partiel ou complet ont aussi été indiquées.

- **Programmes optionnels**

Les factures ont été calculées en fonction des tarifs de base. Les tarifs ou les programmes optionnels qu'offrent certaines entreprises à leur clientèle résidentielle, commerciale, institutionnelle ou industrielle n'ont pas été pris en compte étant donné que les modalités varient considérablement d'une entreprise à l'autre.

- **Situation géographique**

Les distributeurs d'électricité offrent parfois des tarifs différents pour les villes qu'ils desservent. De même, les taxes peuvent varier d'une région à l'autre. Ce n'est toutefois pas le cas au Québec où, à l'exception des territoires situés au nord du 53^e parallèle, les taxes et les tarifs sont appliqués de façon uniforme. Aux fins de la présente étude, les calculs ont été effectués de façon à estimer le plus fidèlement possible les factures d'électricité que paient les consommateurs dans chacune des villes au 1^{er} avril 2007.

- **Tarifs différenciés dans le temps**

Les tarifs de certaines entreprises varient selon la saison ou l'heure durant lesquelles l'énergie est consommée. Aux États-Unis, par exemple, plusieurs entreprises fixent des prix plus élevés l'été, lorsque les besoins de climatisation sont plus importants. Au Québec, par contre, c'est en hiver que la demande augmente à cause du chauffage. Ainsi, pour certaines entreprises, le 1^{er} avril peut correspondre à une période de l'année où le prix est élevé, et pour d'autres, à une période où le prix est bas. Un prix annuel moyen a été calculé dans le cas des entreprises qui offrent des tarifs de base différenciés dans le temps. L'annexe B présente la liste des entreprises qui appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation.

- ***Clauses d'ajustement***

Les tarifs de certains distributeurs comportent parfois des clauses d'ajustement qui leur permettent de rajuster la facture d'électricité de leurs clients en fonction de différentes variables. Comme les ajustements peuvent être appliqués mensuellement ou sur une plus longue période, les factures d'électricité émises par un distributeur donné peuvent avoir varié entre le 1^{er} avril 2006 et le 1^{er} avril 2007, même si les tarifs de base n'ont pas été modifiés. L'annexe B dresse la liste des clauses d'ajustement qui ont été prises en considération dans le calcul des factures.

- ***Taux de change***

Le taux de change utilisé pour convertir en dollars canadiens les factures exprimées en devise américaine est de 0,8650 \$ (1 \$ CA = 0,8650 \$ US), soit le taux en vigueur à midi le 2 avril 2007. Le dollar canadien s'est donc apprécié d'environ 1,4 % par rapport au dollar américain depuis le 1^{er} avril 2006.

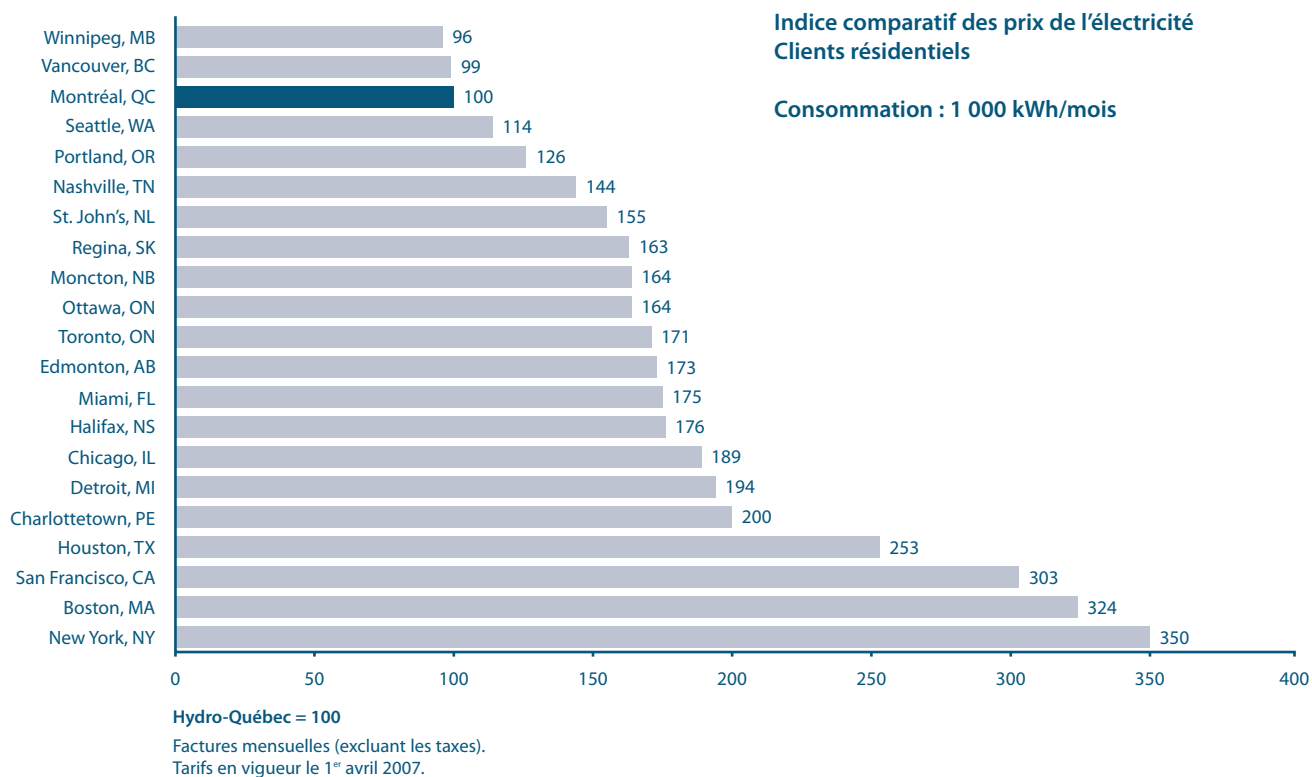
Faits saillants

Le document intitulé *Tarifs et conditions du Distributeur* présente les tarifs d'Hydro-Québec, tels qu'ils ont été approuvés par la Régie de l'énergie conformément à la décision D-2007-22. Deux types de tarifs sont en vigueur : les tarifs domestiques, destinés aux clients résidentiels, et les tarifs généraux, destinés aux clients commerciaux, institutionnels et industriels. Ces trois dernières catégories de clients sont regroupées selon le niveau de la puissance minimale à facturer : la petite puissance (moins de 100 kW), la moyenne puissance (entre 100 et 5 000 kW) et la grande puissance (5 000 kW ou plus). Pour faciliter la comparaison, les factures d'électricité des entreprises étudiées ont été analysées en fonction de ces catégories de clients.

Clients résidentiels

Le tarif applicable aux clients résidentiels d'Hydro-Québec est parmi les plus avantageux en Amérique du Nord. Pour une consommation mensuelle de 1 000 kWh, Montréal conserve la *troisième* position, derrière Winnipeg et Vancouver. Elle a occupé cette position de 1990 à 1998 et s'est classée au deuxième rang de 1999 à 2005. Le graphique 1 présente les résultats de cette comparaison.

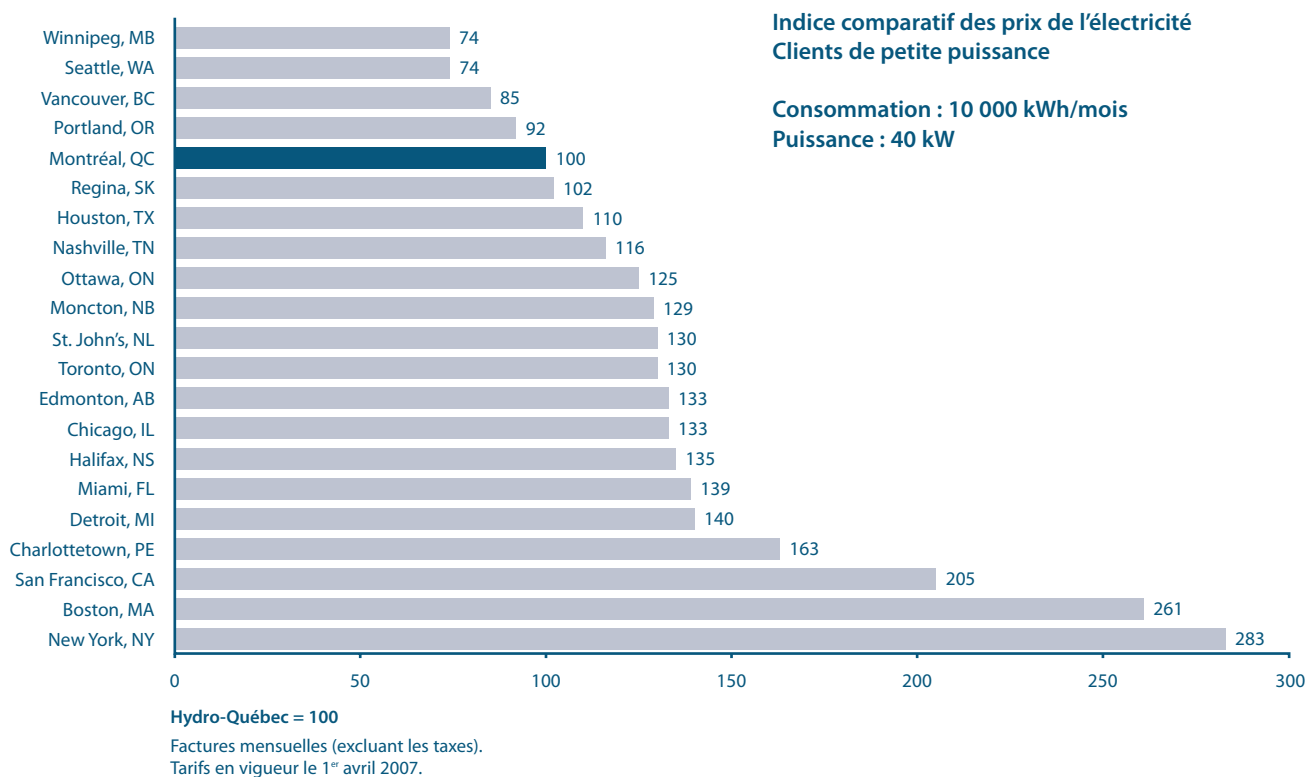
Graphique 1



Clients de petite puissance (moins de 100 kW)

La comparaison des factures de la clientèle de petite puissance a été établie pour une consommation mensuelle de 10 000 kWh et une puissance appelée de 40 kW. Montréal occupe le *cinquième* rang pour une deuxième année consécutive. Le graphique 2 montre l'indice comparatif des prix.

Graphique 2

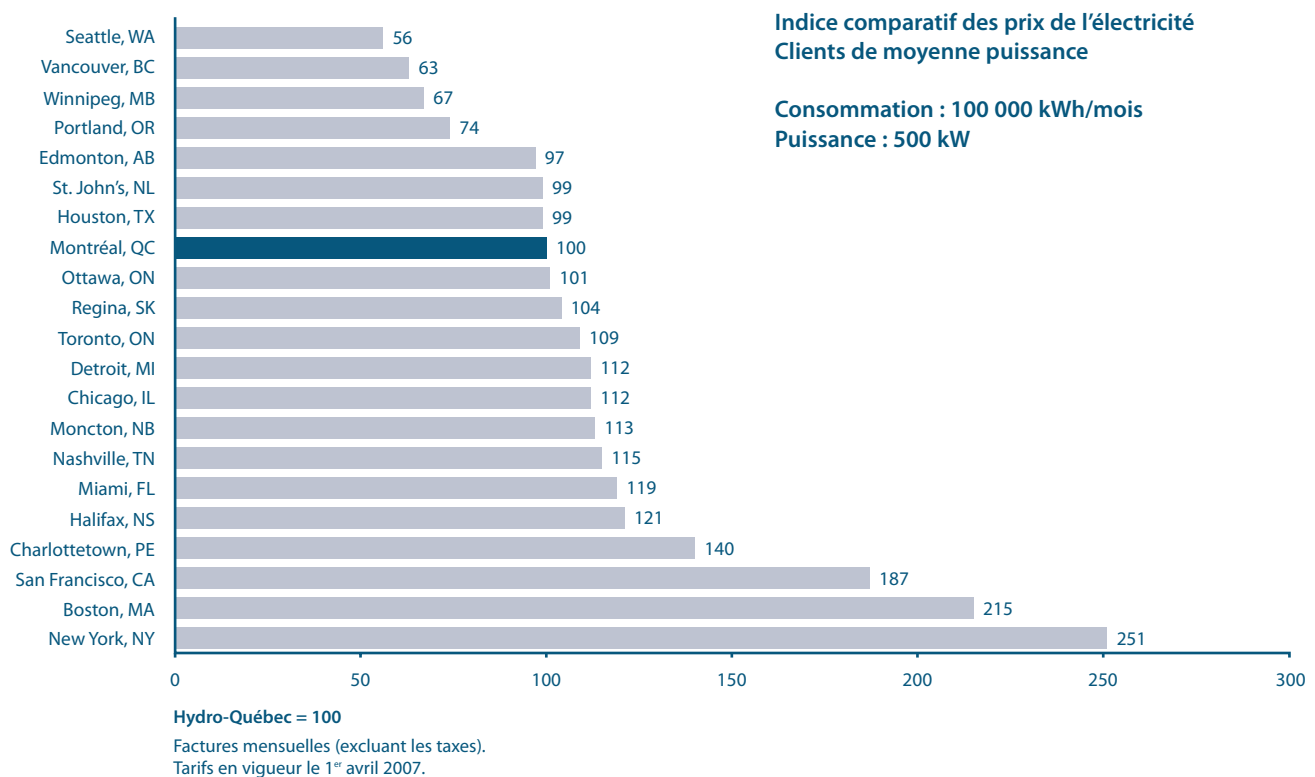


Clients de moyenne puissance (de 100 à 5 000 kW)

Trois niveaux de consommation ont été analysés pour les clients de moyenne puissance. Dans les trois cas, les factures des clients d'Hydro-Québec sont demeurées inférieures à la moyenne observée dans les grandes villes nord-américaines. Les graphiques 3, 4 et 5 montrent l'indice comparatif des prix de l'électricité pour ces profils de consommation.

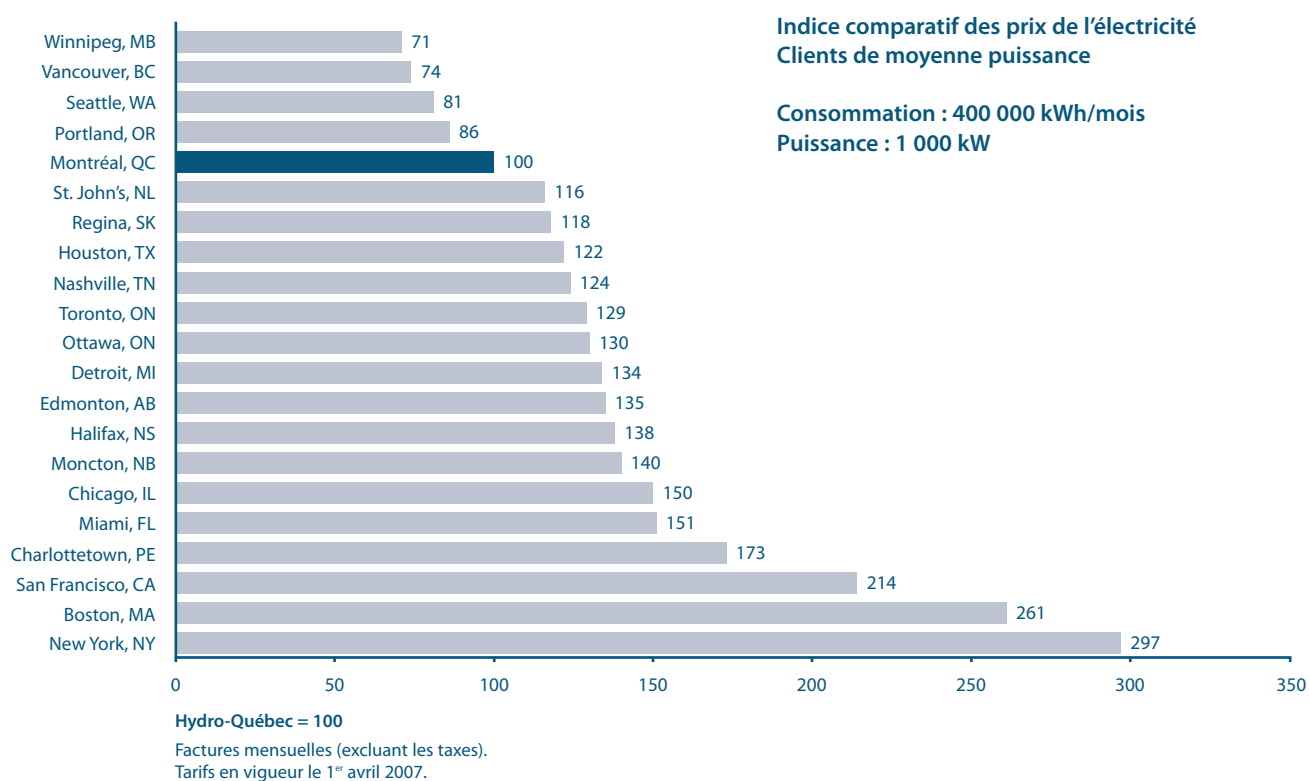
En ce qui concerne les clients de moyenne puissance dont la consommation mensuelle est de 100 000 kWh et la puissance appelée, de 500 kW, Montréal occupe le huitième rang, comme en 2006.

Graphique 3



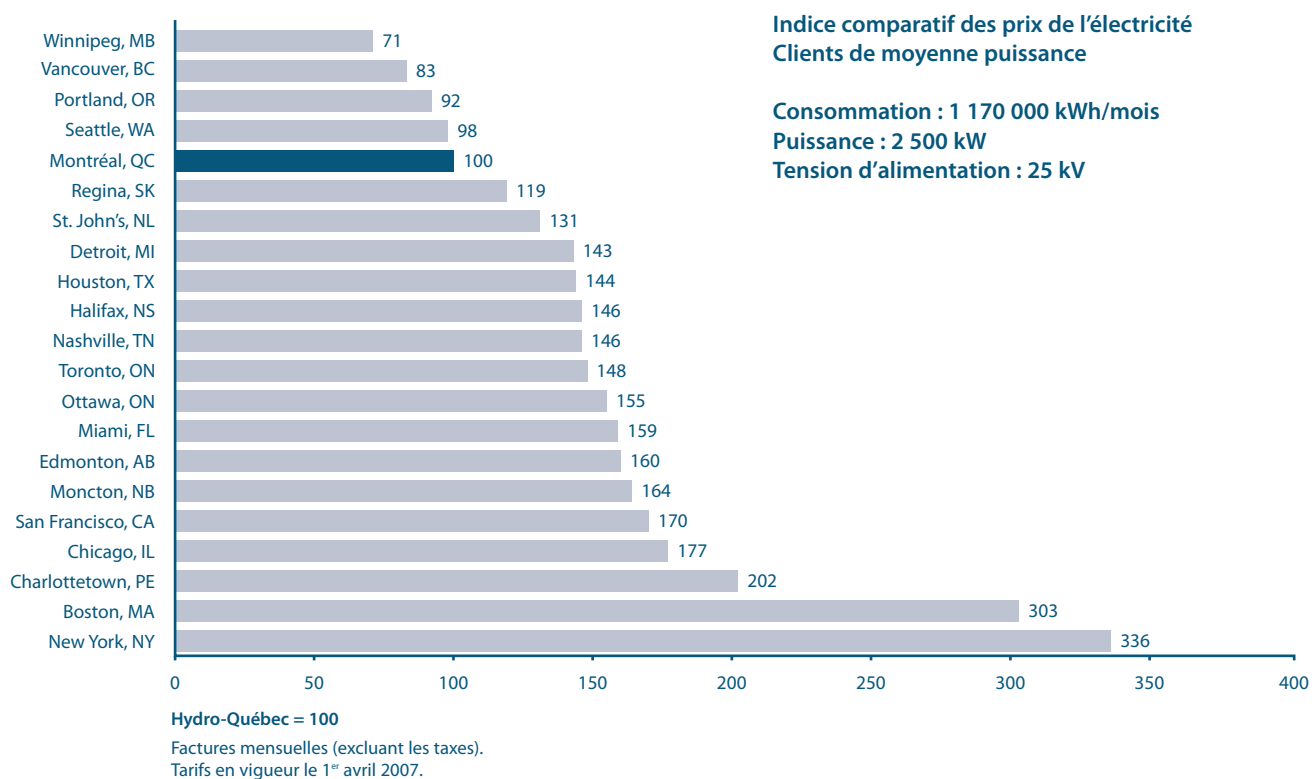
Pour ce qui est des clients ayant une consommation mensuelle de 400 000 kWh et une puissance appelée de 1 000 kW, Montréal conserve le *cinquième* rang.

Graphique 4



Pour les clients dont la consommation mensuelle est de 1 170 000 kWh et la puissance appelée, de 2 500 kW, Montréal est passée de la quatrième à la cinquième position.

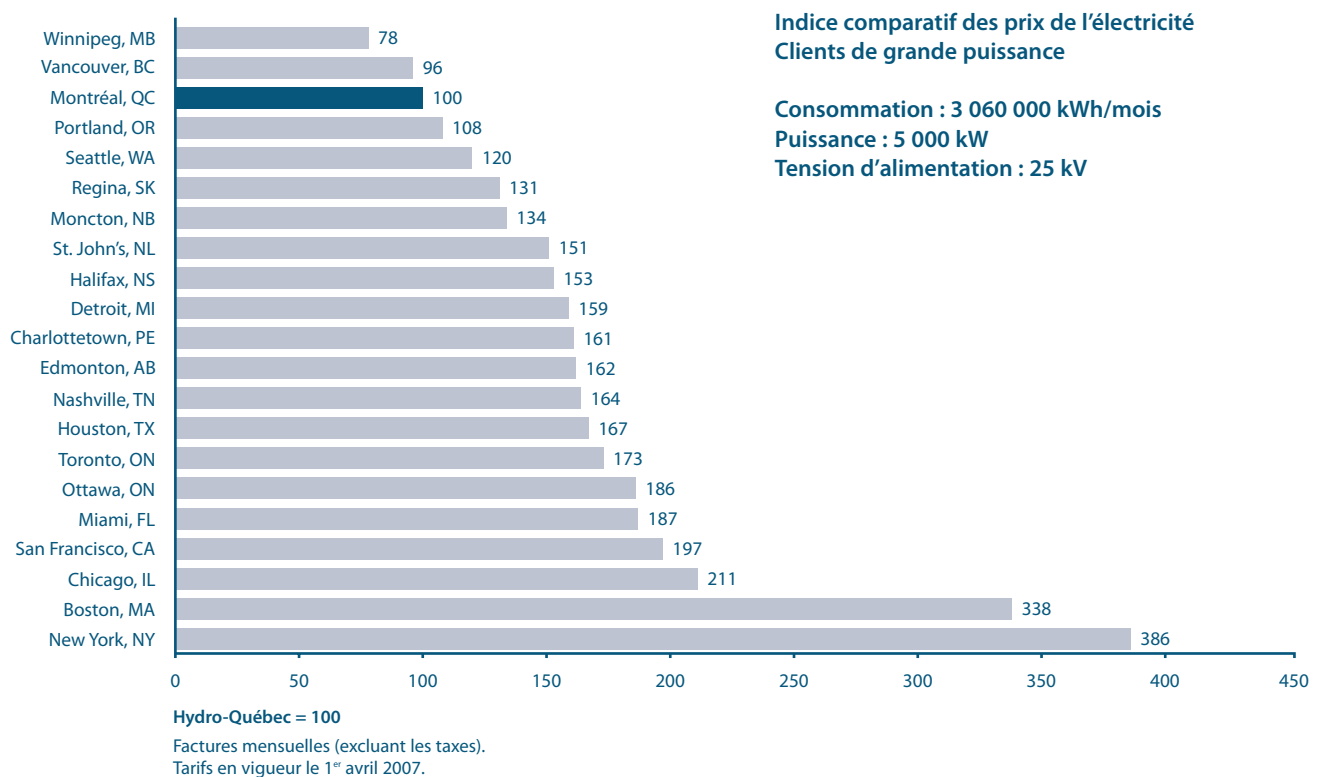
Graphique 5



Clients de grande puissance (5 000 kW et plus)

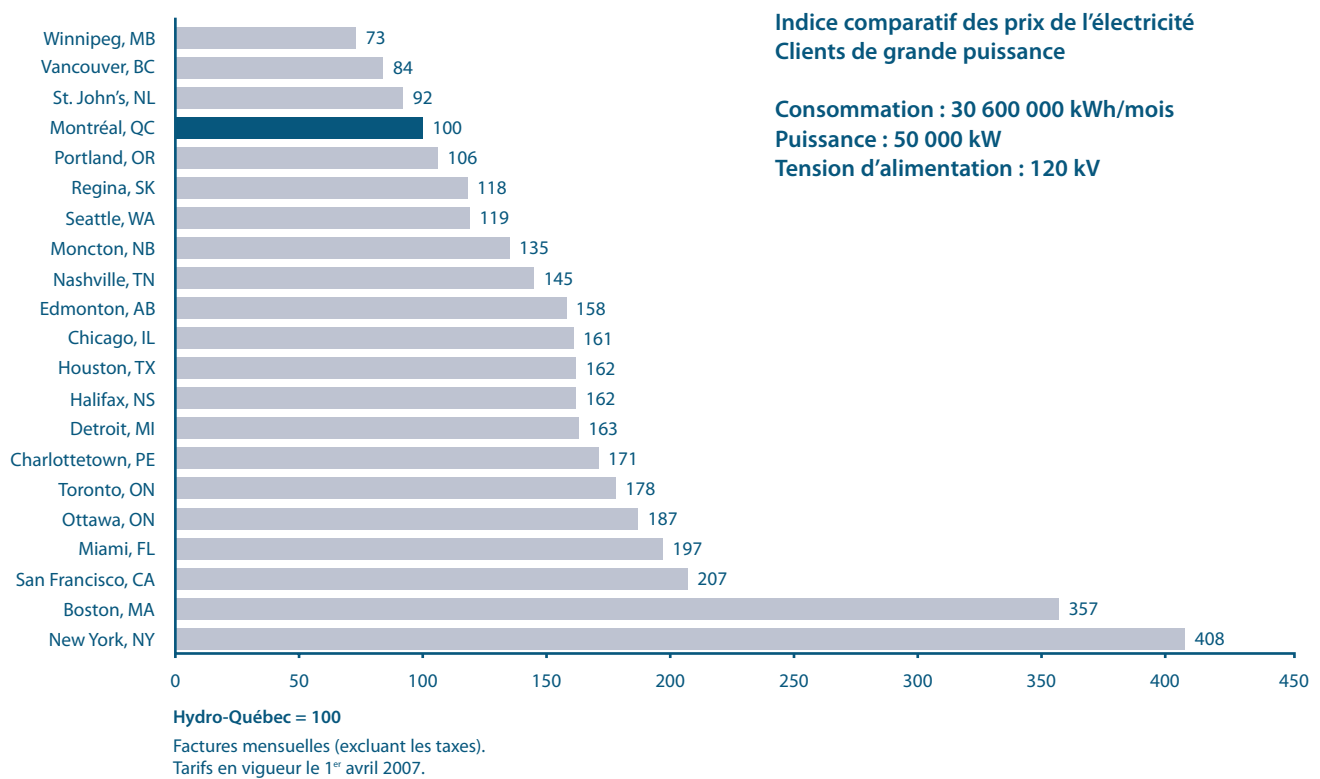
Le graphique 6 montre l'indice comparatif des prix pour les clients de grande puissance dont la consommation mensuelle est de 3 060 000 kWh et la puissance appelée, de 5 000 kW. Montréal se classe de nouveau au troisième rang.

Graphique 6



En ce qui concerne les clients industriels dont la puissance appelée s'établit à 50 000 kW et le facteur d'utilisation, à 85 %, Montréal est passée de la troisième à la quatrième position.

Graphique 7





01

Résultats détaillés

Tableaux sommaires (*excluant les taxes*)

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	66,83	859,33	10 690,00	27 620,00	66 525,00	140 682,00	1 330 470,00
Charlottetown, PE	133,77	1 399,67	14 980,87	47 675,87	134 229,87	226 962,00	2 269 620,00
Edmonton, AB ³	115,75	1 142,30	10 404,91	37 206,79	106 546,29	228 490,00	2 104 456,11
Halifax, NS	117,53	1 156,80	12 910,00	38 220,00	97 023,72	215 327,93	2 153 297,52
Moncton, NB	109,56	1 105,96	12 070,36	38 605,36	108 811,36	188 675,04	1 799 920,00
Ottawa, ON ⁴	109,78	1 077,39	10 832,25	35 836,67	102 811,20	261 583,18	2 486 359,35
Regina, SK	109,11	875,92	11 123,32	32 484,37	79 013,06	184 833,14	1 564 197,55
St. John's, NL ⁵	103,37	1 119,31	10 599,48	31 908,59	86 870,36	213 020,51	1 218 646,00
Toronto, ON	114,50	1 114,83	11 607,43	35 645,82	98 509,65	242 995,14	2 367 142,86
Vancouver, BC	66,49	727,38	6 772,13	20 394,23	55 367,83	134 828,03	1 118 067,52
Winnipeg, MB	64,41	633,60	7 214,64	19 493,34	47 514,24	110 090,04	975 772,80
Villes américaines							
Boston, MA	216,65	2 242,33	23 024,12	72 115,21	201 335,06	474 840,41	4 745 937,41
Chicago, IL ⁶	126,19	1 144,70	11 949,11	41 395,09	117 464,84	297 049,42	2 141 291,85
Detroit, MI ⁶	129,40	1 202,62	11 934,86	37 147,40	94 900,90	224 103,87	2 171 354,76
Houston, TX ⁶	168,79	946,33	10 609,54	33 822,27	96 010,61	235 073,67	2 149 000,43
Miami, FL ⁶	116,67	1 191,42	12 678,43	41 704,63	105 608,35	262 609,62	2 622 284,86
Nashville, TN	96,04	998,49	12 266,85	34 365,70	97 103,64	230 928,45	1 931 570,26
New York, NY ⁶	233,83	2 435,24	26 878,52	82 092,96	223 381,16	543 358,91	5 433 589,05
Portland, OR	84,42	786,63	7 943,76	23 615,79	61 413,51	152 373,83	1 413 475,42
San Francisco, CA ⁶	202,69	1 759,98	19 994,59	59 002,65	113 038,23	276 982,07	2 759 260,39
Seattle, WA	76,26	637,01	5 994,38	22 472,70	65 341,41	169 476,80	1 577 866,97
MOYENNE	122,00	1 169,39	12 499,03	38 705,97	102 800,97	238 775,43	2 206 361,01

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	6,68	8,59	10,69	6,91	5,69	4,60	4,35
Charlottetown, PE	13,38	14,00	14,98	11,92	11,47	7,42	7,42
Edmonton, AB ⁴	11,58	11,42	10,40	9,30	9,11	7,47	6,88
Halifax, NS	11,75	11,57	12,91	9,56	8,29	7,04	7,04
Moncton, NB	10,96	11,06	12,07	9,65	9,30	6,17	5,88
Ottawa, ON ⁵	10,98	10,77	10,83	8,96	8,79	8,55	8,13
Regina, SK	10,91	8,76	11,12	8,12	6,75	6,04	5,11
St. John's, NL ⁶	10,34	11,19	10,60	7,98	7,42	6,96	3,98
Toronto, ON	11,45	11,15	11,61	8,91	8,42	7,94	7,74
Vancouver, BC	6,65	7,27	6,77	5,10	4,73	4,41	3,65
Winnipeg, MB	6,44	6,34	7,21	4,87	4,06	3,60	3,19
Villes américaines							
Boston, MA	21,67	22,42	23,02	18,03	17,21	15,52	15,51
Chicago, IL ⁷	12,62	11,45	11,95	10,35	10,04	9,71	7,00
Detroit, MI ⁷	12,94	12,03	11,93	9,29	8,11	7,32	7,10
Houston, TX ⁷	16,88	9,46	10,61	8,46	8,21	7,68	7,02
Miami, FL ⁷	11,67	11,91	12,68	10,43	9,03	8,58	8,57
Nashville, TN	9,60	9,98	12,27	8,59	8,30	7,55	6,31
New York, NY ⁷	23,38	24,35	26,88	20,52	19,09	17,76	17,76
Portland, OR	8,44	7,87	7,94	5,90	5,25	4,98	4,62
San Francisco, CA ⁷	20,27	17,60	19,99	14,75	9,66	9,05	9,02
Seattle, WA	7,63	6,37	5,99	5,62	5,58	5,54	5,16
MOYENNE	12,20	11,69	12,50	9,68	8,79	7,80	7,21

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

7) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (excluant les taxes)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	200	163	140	173	202	161	171
Edmonton, AB ³	173	133	97	135	160	162	158
Halifax, NS	176	135	121	138	146	153	162
Moncton, NB	164	129	113	140	164	134	135
Ottawa, ON ⁴	164	125	101	130	155	186	187
Regina, SK	163	102	104	118	119	131	118
St. John's, NL ⁵	155	130	99	116	131	151	92
Toronto, ON	171	130	109	129	148	173	178
Vancouver, BC	99	85	63	74	83	96	84
Winnipeg, MB	96	74	67	71	71	78	73
Villes américaines							
Boston, MA	324	261	215	261	303	338	357
Chicago, IL ⁶	189	133	112	150	177	211	161
Detroit, MI ⁶	194	140	112	134	143	159	163
Houston, TX ⁶	253	110	99	122	144	167	162
Miami, FL ⁶	175	139	119	151	159	187	197
Nashville, TN	144	116	115	124	146	164	145
New York, NY ⁶	350	283	251	297	336	386	408
Portland, OR	126	92	74	86	92	108	106
San Francisco, CA ⁶	303	205	187	214	170	197	207
Seattle, WA	114	74	56	81	98	120	119
MOYENNE	183	136	117	140	155	170	166

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



02

Résultats détaillés

Tableaux sommaires (*taxes comprises*)

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	76,15	979,21	12 181,26	31 472,99	75 805,24	160 307,14	1 516 070,57
Charlottetown, PE	141,80	1 483,65	15 879,72	50 536,42	142 283,66	240 579,72	2 405 797,20
Edmonton, AB ³	122,70	1 210,84	11 029,20	39 439,20	112 939,07	242 199,40	2 230 723,48
Halifax, NS	124,58	1 318,75	14 717,40	43 570,80	110 607,04	245 473,84	2 454 759,17
Moncton, NB	124,90	1 260,79	13 760,21	44 010,11	124 044,95	215 089,54	2 051 908,80
Ottawa, ON ⁴	116,37	1 142,04	11 482,18	37 986,87	108 979,87	277 278,17	2 635 540,91
Regina, SK	126,57	1 064,24	13 514,84	39 468,51	96 000,87	224 572,27	1 900 500,03
St. John's, NL ⁵	117,84	1 276,01	12 083,41	36 375,79	99 032,21	242 843,38	1 389 256,44
Toronto, ON	121,37	1 181,72	12 303,88	37 784,57	104 420,23	257 574,85	2 509 171,43
Vancouver, BC	72,50	821,94	7 652,50	23 045,48	62 565,65	152 355,68	1 263 416,30
Winnipeg, MB	74,39	747,65	8 513,27	23 002,14	56 066,80	129 906,24	1 096 768,63
Villes américaines							
Boston, MA	216,65	2 318,02	23 811,15	74 264,28	207 141,00	487 438,78	4 871 797,79
Chicago, IL ⁶	137,26	1 234,46	12 766,52	44 494,64	126 180,72	318 860,22	2 330 828,71
Detroit, MI ⁶	143,65	1 334,91	13 247,69	41 233,61	105 339,99	248 755,30	2 410 203,79
Houston, TX ⁶	170,48	1 024,40	11 484,82	36 612,61	103 931,49	254 467,25	2 326 292,96
Miami, FL ⁶	130,03	1 425,48	15 208,16	49 602,25	125 025,89	310 041,48	3 073 742,16
Nashville, TN	96,04	1 068,39	13 125,53	36 771,30	103 900,89	234 392,38	1 960 543,81
New York, NY ⁶	251,30	2 702,80	29 831,68	91 111,89	247 920,56	603 047,86	6 030 478,66
Portland, OR	85,67	798,29	8 061,43	23 965,00	62 320,91	154 633,08	1 434 504,27
San Francisco, CA ⁶	213,16	1 894,29	21 517,30	63 520,33	121 786,64	298 463,26	2 973 280,25
Seattle, WA	76,26	637,01	5 994,38	22 472,70	65 341,41	169 476,80	1 577 866,97
MOYENNE	130,46	1 282,14	13 722,22	42 416,26	112 458,81	260 369,36	2 402 069,16

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ²	5 000 kW ²	50 000 kW ³
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	7,62	9,79	12,18	7,87	6,48	5,24	4,95
Charlottetown, PE	14,18	14,84	15,88	12,63	12,16	7,86	7,86
Edmonton, AB ⁴	12,27	12,11	11,03	9,86	9,65	7,92	7,29
Halifax, NS	12,46	13,19	14,72	10,89	9,45	8,02	8,02
Moncton, NB	12,49	12,61	13,76	11,00	10,60	7,03	6,71
Ottawa, ON ⁵	11,64	11,42	11,48	9,50	9,31	9,06	8,61
Regina, SK	12,66	10,64	13,51	9,87	8,21	7,34	6,21
St. John's, NL ⁶	11,78	12,76	12,08	9,09	8,46	7,94	4,54
Toronto, ON	12,14	11,82	12,30	9,45	8,92	8,42	8,20
Vancouver, BC	7,25	8,22	7,65	5,76	5,35	4,98	4,13
Winnipeg, MB	7,44	7,48	8,51	5,75	4,79	4,25	3,58
Villes américaines							
Boston, MA	21,67	23,18	23,81	18,57	17,70	15,93	15,92
Chicago, IL ⁷	13,73	12,34	12,77	11,12	10,78	10,42	7,62
Detroit, MI ⁷	14,36	13,35	13,25	10,31	9,00	8,13	7,88
Houston, TX ⁷	17,05	10,24	11,48	9,15	8,88	8,32	7,60
Miami, FL ⁷	13,00	14,25	15,21	12,40	10,69	10,13	10,04
Nashville, TN	9,60	10,68	13,13	9,19	8,88	7,66	6,41
New York, NY ⁷	25,13	27,03	29,83	22,78	21,19	19,71	19,71
Portland, OR	8,57	7,98	8,06	5,99	5,33	5,05	4,69
San Francisco, CA ⁷	21,32	18,94	21,52	15,88	10,41	9,75	9,72
Seattle, WA	7,63	6,37	5,99	5,62	5,58	5,54	5,16
MOYENNE	13,05	12,82	13,72	10,60	9,61	8,51	7,85

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Tension d'alimentation de 120 kV.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

5) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

7) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Tableau sommaire (taxes comprises)

Résidentiel		Général					
		Petite puissance	Moyenne puissance			Grande puissance	
Puissance		40 kW	500 kW	1 000 kW	2 500 kW ¹	5 000 kW ¹	50 000 kW ²
Consommation	1 000 kWh	10 000 kWh	100 000 kWh	400 000 kWh	1 170 000 kWh	3 060 000 kWh	30 600 000 kWh
Facteur d'utilisation		35 %	28 %	56 %	65 %	85 %	85 %
Villes canadiennes							
Montréal, QC	100	100	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	186	152	130	161	188	150	159
Edmonton, AB ³	161	124	91	125	149	151	147
Halifax, NS	164	135	121	138	146	153	162
Moncton, NB	164	129	113	140	164	134	135
Ottawa, ON ⁴	153	117	94	121	144	173	174
Regina, SK	166	109	111	125	127	140	125
St. John's, NL ⁵	155	130	99	116	131	151	92
Toronto, ON	159	121	101	120	138	161	166
Vancouver, BC	95	84	63	73	83	95	83
Winnipeg, MB	98	76	70	73	74	81	72
Villes américaines							
Boston, MA	285	237	195	236	273	304	321
Chicago, IL ⁶	180	126	105	141	166	199	154
Detroit, MI ⁶	189	136	109	131	139	155	159
Houston, TX ⁶	224	105	94	116	137	159	153
Miami, FL ⁶	171	146	125	158	165	193	203
Nashville, TN	126	109	108	117	137	146	129
New York, NY ⁶	330	276	245	289	327	376	398
Portland, OR	112	82	66	76	82	96	95
San Francisco, CA ⁶	280	193	177	202	161	186	196
Seattle, WA	100	65	49	71	86	106	104
MOYENNE	171	131	113	135	148	162	158

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Tension d'alimentation de 120 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



03

Résultats détaillés

Secteur résidentiel

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	45,25	51,87	66,83	137,13	207,43
Charlottetown, PE	91,96	105,90	133,77	226,07	313,57
Edmonton, AB	78,21	90,73	115,75	215,86	315,97
Halifax, NS	77,52	90,86	117,53	224,23	330,93
Moncton, NB	75,66	86,96	109,56	186,80	258,40
Ottawa, ON	70,61	83,62	109,78	218,71	327,56
Regina, SK	73,94	85,66	109,11	202,91	296,71
St. John's, NL ¹	70,36	81,36	103,37	191,38	279,39
Toronto, ON	75,20	88,25	114,50	223,53	332,55
Vancouver, BC	42,97	50,81	66,49	129,22	191,95
Winnipeg, MB	42,70	49,93	64,41	122,31	180,21
Villes américaines					
Boston, MA	138,19	164,37	216,65	425,87	635,09
Chicago, IL ²	82,73	97,22	126,19	242,08	357,96
Detroit, MI ²	77,76	94,97	129,40	267,13	404,84
Houston, TX ²	105,49	126,59	168,79	337,58	506,37
Miami, FL ²	75,16	89,00	116,67	241,82	366,97
Nashville, TN	63,67	74,45	96,04	182,37	268,71
New York, NY ²	151,32	178,83	233,83	453,86	673,89
Portland, OR	53,09	63,54	84,42	179,59	274,75
San Francisco, CA ²	128,73	174,91	202,69	590,63	1 011,84
Seattle, WA	41,87	53,33	76,26	167,94	259,61
MOYENNE	79,16	94,44	122,00	246,05	371,18

1) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	7,24	6,92	6,68	6,86	6,91
Charlottetown, PE	14,71	14,12	13,38	11,30	10,45
Edmonton, AB	12,51	12,10	11,58	10,79	10,53
Halifax, NS	12,40	12,11	11,75	11,21	11,03
Moncton, NB	12,11	11,59	10,96	9,34	8,61
Ottawa, ON	11,30	11,15	10,98	10,94	10,92
Regina, SK	11,83	11,42	10,91	10,15	9,89
St. John's, NL ²	11,26	10,85	10,34	9,57	9,31
Toronto, ON	12,03	11,77	11,45	11,18	11,09
Vancouver, BC	6,88	6,77	6,65	6,46	6,40
Winnipeg, MB	6,83	6,66	6,44	6,12	6,01
Villes américaines					
Boston, MA	22,11	21,92	21,67	21,29	21,17
Chicago, IL ³	13,24	12,96	12,62	12,10	11,93
Detroit, MI ³	12,44	12,66	12,94	13,36	13,49
Houston, TX ³	16,88	16,88	16,88	16,88	16,88
Miami, FL ³	12,03	11,87	11,67	12,09	12,23
Nashville, TN	10,19	9,93	9,60	9,12	8,96
New York, NY ³	24,21	23,84	23,38	22,69	22,46
Portland, OR	8,49	8,47	8,44	8,98	9,16
San Francisco, CA ³	20,60	23,32	20,27	29,53	33,73
Seattle, WA	6,70	7,11	7,63	8,40	8,65
MOYENNE	12,67	12,59	12,20	12,30	12,37

1) En devise canadienne.

2) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

3) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Secteur résidentiel

Consommation	625 kWh	750 kWh	1 000 kWh	2 000 kWh	3 000 kWh
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	203	204	200	165	151
Edmonton, AB	173	175	173	157	152
Halifax, NS	171	175	176	164	160
Moncton, NB	167	168	164	136	125
Ottawa, ON	156	161	164	159	158
Regina, SK	163	165	163	148	143
St. John's, NL ¹	155	157	155	140	135
Toronto, ON	166	170	171	163	160
Vancouver, BC	95	98	99	94	93
Winnipeg, MB	94	96	96	89	87
Villes américaines					
Boston, MA	305	317	324	311	306
Chicago, IL ²	183	187	189	177	173
Detroit, MI ²	172	183	194	195	195
Houston, TX ²	233	244	253	246	244
Miami, FL ²	166	172	175	176	177
Nashville, TN	141	144	144	133	130
New York, NY ²	334	345	350	331	325
Portland, OR	117	122	126	131	132
San Francisco, CA ²	284	337	303	431	488
Seattle, WA	93	103	114	122	125
MOYENNE	175	182	183	179	179

1) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

2) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



04

Résultats détaillés

Secteur général – Petite puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	75,86	181,73	859,33	1 613,60	2 400,50
Charlottetown, PE	125,83	298,47	1 399,67	2 484,67	3 460,37
Edmonton, AB ¹	98,72	239,74	1 142,30	1 750,18	2 655,46
Halifax, NS	93,42	223,29	1 156,80	2 055,20	2 892,00
Moncton, NB	98,89	231,76	1 105,96	1 976,56	2 771,86
Ottawa, ON ²	83,46	217,77	1 077,39	2 029,46	2 724,87
Regina, SK	83,20	190,32	875,92	1 850,63	2 503,12
St. John's, NL ³	102,29	311,83	1 119,31	2 055,07	2 774,09
Toronto, ON	93,38	231,41	1 114,83	2 114,87	2 676,36
Vancouver, BC	57,36	145,47	727,38	1 225,96	1 627,76
Winnipeg, MB	61,95	139,20	633,60	1 324,14	1 684,39

Villes américaines

Boston, MA	175,96	445,35	2 242,33	3 980,44	5 804,79
Chicago, IL ⁴	96,48	239,54	1 144,70	1 814,04	2 836,38
Detroit, MI ⁴	99,70	248,95	1 202,62	1 679,61	2 991,33
Houston, TX ⁴	75,11	258,85	946,33	1 599,09	2 296,47
Miami, FL ⁴	99,52	249,51	1 191,42	1 984,83	2 922,97
Nashville, TN	94,31	216,50	998,49	2 213,34	2 809,37
New York, NY ⁴	199,08	638,62	2 435,24	4 520,81	6 088,12
Portland, OR	77,53	174,68	786,63	1 310,20	1 932,48
San Francisco, CA ⁴	146,66	375,71	1 759,98	2 828,93	4 240,22
Seattle, WA	47,78	127,40	637,01	874,94	1 468,83

MOYENNE	99,36	256,48	1 169,39	2 061,26	2 931,51
----------------	--------------	---------------	-----------------	-----------------	-----------------

1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Petite puissance

Puissance	6 kW	14 kW	40 kW	100 kW	100 kW
Consommation	750 kWh	2 000 kWh	10 000 kWh	14 000 kWh	25 000 kWh
Facteur d'utilisation	17 %	20 %	35 %	19 %	35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	10,11	9,09	8,59	11,53	9,60
Charlottetown, PE	16,78	14,92	14,00	17,75	13,84
Edmonton, AB ²	13,16	11,99	11,42	12,50	10,62
Halifax, NS	12,46	11,16	11,57	14,68	11,57
Moncton, NB	13,19	11,59	11,06	14,12	11,09
Ottawa, ON ³	11,13	10,89	10,77	14,50	10,90
Regina, SK	11,09	9,52	8,76	13,22	10,01
St. John's, NL ⁴	13,64	15,59	11,19	14,68	11,10
Toronto, ON	12,45	11,57	11,15	15,11	10,71
Vancouver, BC	7,65	7,27	7,27	8,76	6,51
Winnipeg, MB	8,26	6,96	6,34	9,46	6,74
Villes américaines					
Boston, MA	23,46	22,27	22,42	28,43	23,22
Chicago, IL ⁵	12,86	11,98	11,45	12,96	11,35
Detroit, MI ⁵	13,29	12,45	12,03	12,00	11,97
Houston, TX ⁵	10,01	12,94	9,46	11,42	9,19
Miami, FL ⁵	13,27	12,48	11,91	14,18	11,69
Nashville, TN	12,58	10,83	9,98	15,81	11,24
New York, NY ⁵	26,54	31,93	24,35	32,29	24,35
Portland, OR	10,34	8,73	7,87	9,36	7,73
San Francisco, CA ⁵	19,56	18,79	17,60	20,21	16,96
Seattle, WA	6,37	6,37	6,37	6,25	5,88
MOYENNE	13,25	12,82	11,69	14,72	11,73

1) En devise canadienne.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Petite puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	6 kW 750 kWh 17 %	14 kW 2 000 kWh 20 %	40 kW 10 000 kWh 35 %	100 kW 14 000 kWh 19 %	100 kW 25 000 kWh 35 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	166	164	163	154	144
Edmonton, AB ¹	130	132	133	108	111
Halifax, NS	123	123	135	127	120
Moncton, NB	130	128	129	122	115
Ottawa, ON ²	110	120	125	126	114
Regina, SK	110	105	102	115	104
St. John's, NL ³	135	172	130	127	116
Toronto, ON	123	127	130	131	111
Vancouver, BC	76	80	85	76	68
Winnipeg, MB	82	77	74	82	70
Villes américaines					
Boston, MA	232	245	261	247	242
Chicago, IL ⁴	127	132	133	112	118
Detroit, MI ⁴	131	137	140	104	125
Houston, TX ⁴	99	142	110	99	96
Miami, FL ⁴	131	137	139	123	122
Nashville, TN	124	119	116	137	117
New York, NY ⁴	262	351	283	280	254
Portland, OR	102	96	92	81	81
San Francisco, CA ⁴	193	207	205	175	177
Seattle, WA	63	70	74	54	61
MOYENNE	131	141	136	128	122

1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

3) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



05

Résultats détaillés

Secteur général – Moyenne puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ¹ 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	10 690,00	15 235,00	21 380,00	27 620,00	66 525,00
Charlottetown, PE	14 980,87	23 850,87	29 935,87	47 675,87	134 229,87
Edmonton, AB ²	10 404,91	18 717,87	20 580,87	37 206,79	106 546,29
Halifax, NS	12 910,00	19 110,00	25 820,00	38 220,00	97 023,72
Moncton, NB	12 070,36	19 300,36	24 145,36	38 605,36	108 811,36
Ottawa, ON ³	10 832,25	18 042,04	21 417,09	35 836,67	102 811,20
Regina, SK	11 123,32	16 262,32	22 206,37	32 484,37	79 013,06
St. John's, NL ⁴	10 599,48	16 483,87	20 352,57	31 908,59	86 870,36
Toronto, ON	11 607,43	18 297,40	22 265,90	35 645,82	98 509,65
Vancouver, BC	6 772,13	10 158,53	13 621,43	20 394,23	55 367,83
Winnipeg, MB	7 214,64	9 764,64	14 393,34	19 493,34	47 514,24
Villes américaines					
Boston, MA	23 024,12	36 153,95	45 855,55	72 115,21	201 335,06
Chicago, IL ⁵	11 949,11	20 662,10	23 987,94	41 395,09	117 464,84
Detroit, MI ⁵	11 934,86	18 732,67	23 859,57	37 147,40	94 900,90
Houston, TX ⁵	10 609,54	16 933,94	21 173,46	33 822,27	96 010,61
Miami, FL ⁵	12 678,43	20 874,02	25 313,45	41 704,63	105 608,35
Nashville, TN	12 266,85	17 249,64	24 400,11	34 365,70	97 103,64
New York, NY ⁵	26 878,52	41 126,64	53 596,72	82 092,96	223 381,16
Portland, OR	7 943,76	12 804,58	14 713,41	23 615,79	61 413,51
San Francisco, CA ⁵	19 994,59	30 283,57	39 847,11	59 002,65	113 038,23
Seattle, WA	5 994,38	11 393,37	11 696,54	22 472,70	65 341,41
MOYENNE	12 499,03	19 592,26	24 788,70	38 705,97	102 800,97

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ² 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	10,69	7,62	10,69	6,91	5,69
Charlottetown, PE	14,98	11,93	14,97	11,92	11,47
Edmonton, AB ³	10,40	9,36	10,29	9,30	9,11
Halifax, NS	12,91	9,56	12,91	9,56	8,29
Moncton, NB	12,07	9,65	12,07	9,65	9,30
Ottawa, ON ⁴	10,83	9,02	10,71	8,96	8,79
Regina, SK	11,12	8,13	11,10	8,12	6,75
St. John's, NL ⁵	10,60	8,24	10,18	7,98	7,42
Toronto, ON	11,61	9,15	11,13	8,91	8,42
Vancouver, BC	6,77	5,08	6,81	5,10	4,73
Winnipeg, MB	7,21	4,88	7,20	4,87	4,06
Villes américaines					
Boston, MA	23,02	18,08	22,93	18,03	17,21
Chicago, IL ⁶	11,95	10,33	11,99	10,35	10,04
Detroit, MI ⁶	11,93	9,37	11,93	9,29	8,11
Houston, TX ⁶	10,61	8,47	10,59	8,46	8,21
Miami, FL ⁶	12,68	10,44	12,66	10,43	9,03
Nashville, TN	12,27	8,62	12,20	8,59	8,30
New York, NY ⁶	26,88	20,56	26,80	20,52	19,09
Portland, OR	7,94	6,40	7,36	5,90	5,25
San Francisco, CA ⁶	19,99	15,14	19,92	14,75	9,66
Seattle, WA	5,99	5,70	5,85	5,62	5,58
MOYENNE	12,50	9,80	12,39	9,68	8,79

1) En devise canadienne.

2) Tension d'alimentation de 25 kV.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

4) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

5) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

6) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Moyenne puissance

Puissance Consommation Facteur d'utilisation	500 kW 100 000 kWh 28 %	500 kW 200 000 kWh 56 %	1 000 kW 200 000 kWh 28 %	1 000 kW 400 000 kWh 56 %	2 500 kW ¹ 1 170 000 kWh 65 %
Villes canadiennes					
Montréal, QC	100	100	100	100	100
Charlottetown, PE	140	157	140	173	202
Edmonton, AB ²	97	123	96	135	160
Halifax, NS	121	125	121	138	146
Moncton, NB	113	127	113	140	164
Ottawa, ON ³	101	118	100	130	155
Regina, SK	104	107	104	118	119
St. John's, NL ⁴	99	108	95	116	131
Toronto, ON	109	120	104	129	148
Vancouver, BC	63	67	64	74	83
Winnipeg, MB	67	64	67	71	71
Villes américaines					
Boston, MA	215	237	214	261	303
Chicago, IL ⁵	112	136	112	150	177
Detroit, MI ⁵	112	123	112	134	143
Houston, TX ⁵	99	111	99	122	144
Miami, FL ⁵	119	137	118	151	159
Nashville, TN	115	113	114	124	146
New York, NY ⁵	251	270	251	297	336
Portland, OR	74	84	69	86	92
San Francisco, CA ⁵	187	199	186	214	170
Seattle, WA	56	75	55	81	98
MOYENNE	117	129	116	140	155

1) Tension d'alimentation de 25 kV.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland Power.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



06

Résultats détaillés Secteur général – Grande puissance

Factures mensuelles

Prix moyens

Indice comparatif

Factures mensuelles au 1^{er} avril 2007

(en \$ CA)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	120 450,00	140 682,00	255 978,00	774 678,00	1 128 150,00	1 330 470,00
---------------------	------------	------------	------------	------------	--------------	--------------

Charlottetown, PE	189 018,00	226 962,00	434 952,00	1 317 504,00	1 890 180,00	2 269 620,00
Edmonton, AB ¹	180 202,82	228 490,00	419 336,40	1 247 104,93	1 633 604,60	2 104 456,11
Halifax, NS	175 943,93	215 327,93	410 963,86	1 246 028,69	1 759 457,52	2 153 297,52
Moncton, NB	158 931,48	188 675,04	345 332,00	1 045 764,00	1 506 880,00	1 799 920,00
Ottawa, ON ²	210 919,92	261 583,18	483 448,90	1 438 462,81	1 979 726,76	2 486 359,35
Regina, SK	150 921,14	184 833,14	302 555,84	905 656,69	1 261 797,55	1 564 197,55
St. John's, NL ³	170 785,31	213 020,51	398 506,96	706 903,20	1 010 494,00	1 218 646,00
Toronto, ON	195 258,69	242 995,14	452 148,48	1 366 600,16	1 897 555,50	2 367 142,86
Vancouver, BC	110 811,68	134 828,03	213 442,71	647 112,19	914 690,13	1 118 067,52
Winnipeg, MB	92 954,04	110 090,04	187 016,40	566 478,60	813 052,80	975 772,80

Villes américaines

Boston, MA	382 736,23	474 840,41	903 354,66	2 740 217,20	3 824 895,66	4 745 937,41
Chicago, IL ⁴	234 383,71	297 049,42	417 314,30	1 228 067,41	1 653 615,14	2 141 291,85
Detroit, MI ⁴	189 483,85	224 103,87	417 423,39	1 263 035,57	1 829 316,57	2 171 354,76
Houston, TX ⁴	189 551,29	235 073,67	408 222,54	1 236 887,22	1 693 826,55	2 149 000,43
Miami, FL ⁴	210 793,22	262 609,62	498 887,56	1 513 087,84	2 104 120,84	2 622 284,86
Nashville, TN	195 252,13	230 928,45	388 660,47	1 132 248,27	1 694 837,98	1 931 570,26
New York, NY ⁴	446 762,31	543 358,91	1 038 419,52	3 147 457,41	4 467 623,11	5 433 589,05
Portland, OR	122 143,18	152 373,83	269 219,64	814 956,45	1 125 572,67	1 413 475,42
San Francisco, CA ⁴	224 226,79	276 982,07	526 413,13	1 594 477,74	2 231 707,53	2 759 260,39
Seattle, WA	130 682,77	169 476,80	297 552,42	904 671,23	1 217 447,44	1 577 866,97

MOYENNE	194 391,07	238 775,43	431 864,25	1 277 971,41	1 792 312,02	2 206 361,01
----------------	-------------------	-------------------	-------------------	---------------------	---------------------	---------------------

- 1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.
- 2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.
- 3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.
- 4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Prix moyens au 1^{er} avril 2007

(en ¢/kWh)¹

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	5,15	4,60	4,44	4,42	4,82	4,35
--------------	------	------	------	------	------	------

Charlottetown, PE	8,08	7,42	7,55	7,52	8,08	7,42
Edmonton, AB ²	7,70	7,47	7,28	7,12	6,98	6,88
Halifax, NS	7,52	7,04	7,13	7,11	7,52	7,04
Moncton, NB	6,79	6,17	6,00	5,97	6,44	5,88
Ottawa, ON ³	9,01	8,55	8,39	8,21	8,46	8,13
Regina, SK	6,45	6,04	5,25	5,17	5,39	5,11
St. John's, NL ⁴	7,30	6,96	6,92	4,03	4,32	3,98
Toronto, ON	8,34	7,94	7,85	7,80	8,11	7,74
Vancouver, BC	4,74	4,41	3,71	3,69	3,91	3,65
Winnipeg, MB	3,97	3,60	3,25	3,23	3,47	3,19

Villes américaines

Boston, MA	16,36	15,52	15,68	15,64	16,35	15,51
Chicago, IL ⁵	10,02	9,71	7,25	7,01	7,07	7,00
Detroit, MI ⁵	8,10	7,32	7,25	7,21	7,82	7,10
Houston, TX ⁵	8,10	7,68	7,09	7,06	7,24	7,02
Miami, FL ⁵	9,01	8,58	8,66	8,64	8,99	8,57
Nashville, TN	8,34	7,55	6,75	6,46	7,24	6,31
New York, NY ⁵	19,09	17,76	18,03	17,96	19,09	17,76
Portland, OR	5,22	4,98	4,67	4,65	4,81	4,62
San Francisco, CA ⁵	9,58	9,05	9,14	9,10	9,54	9,02
Seattle, WA	5,58	5,54	5,17	5,16	5,20	5,16

MOYENNE	8,31	7,80	7,50	7,29	7,66	7,21
----------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------

1) En devise canadienne.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

3) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

4) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

5) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.

Indice comparatif au 1^{er} avril 2007

(Hydro-Québec = 100)

Secteur général – Grande puissance

Puissance	5 000 kW	5 000 kW	10 000 kW	30 000 kW	50 000 kW	50 000 kW
Consommation	2 340 000 kWh	3 060 000 kWh	5 760 000 kWh	17 520 000 kWh	23 400 000 kWh	30 600 000 kWh
Tension	25 kV	25 kV	120 kV	120 kV	120 kV	120 kV
Facteur d'utilisation	65 %	85 %	80 %	81 %	65 %	85 %

Villes canadiennes

Montréal, QC	100	100	100	100	100	100
--------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Charlottetown, PE	157	161	170	170	168	171
Edmonton, AB ¹	150	162	164	161	145	158
Halifax, NS	146	153	161	161	156	162
Moncton, NB	132	134	135	135	134	135
Ottawa, ON ²	175	186	189	186	175	187
Regina, SK	125	131	118	117	112	118
St. John's, NL ³	142	151	156	91	90	92
Toronto, ON	162	173	177	176	168	178
Vancouver, BC	92	96	83	84	81	84
Winnipeg, MB	77	78	73	73	72	73

Villes américaines

Boston, MA	318	338	353	354	339	357
Chicago, IL ⁴	195	211	163	159	147	161
Detroit, MI ⁴	157	159	163	163	162	163
Houston, TX ⁴	157	167	159	160	150	162
Miami, FL ⁴	175	187	195	195	187	197
Nashville, TN	162	164	152	146	150	145
New York, NY ⁴	371	386	406	406	396	408
Portland, OR	101	108	105	105	100	106
San Francisco, CA ⁴	186	197	206	206	198	207
Seattle, WA	108	120	116	117	108	119

MOYENNE	161	170	169	165	159	166
----------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------

1) Les factures correspondant aux niveaux de consommation de 250 000 kWh/an et plus ont été estimées par Hydro-Québec à partir du tarif général applicable.

2) Les factures correspondant aux niveaux de consommation non admissibles au tarif réglementé de fourniture ont été estimées par Hydro-Québec.

3) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

4) Les factures ont été estimées par Hydro-Québec et pourraient différer des factures réelles.



A

Annexe

Modifications tarifaires

Modifications globales

Modifications par catégories de clients

Modifications tarifaires

Modifications globales

	Avant avril 2006		Entre le 1 ^{er} avril 2006 et le 1 ^{er} avril 2007		
	Année	%	Date	%	Remarque
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	2006	5,33	1 ^{er} avril 2007	1,92	
Maritime Electric, PE	2005	2,0	1 ^{er} juillet 2006	3,35	
EPCOR, AB	2006	36,89	1 ^{er} avril 2006 1 ^{er} janvier 2007 1 ^{er} avril 2007	-17,04 19,51 -5,81	Modifications applicables aux clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (tous les clients résidentiels ainsi que les clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh/an).
Nova Scotia Power, NS	2006	8,7	1 ^{er} avril 2007	3,8	
Énergie NB, NB	2005	3,0	1 ^{er} juillet 2006	6,9	
Hydro Ottawa, ON	2006	nd	1 ^{er} mai 2006	nd	
SaskPower, SK	2006	4,91	1 ^{er} février 2007	4,24	
Newfoundland Power, NL ¹	2003	-0,15	1 ^{er} juillet 2006 1 ^{er} janvier 2007	4,79 0,7	
Newfoundland and Labrador Hydro, NL ¹	2004	9,6	1 ^{er} octobre 2006 1 ^{er} janvier 2007	-6,0 -18,3	
Toronto Hydro, ON	2005	2,1	1 ^{er} mai 2006	-9,5	
British Columbia Hydro, BC	2004	4,85	1 ^{er} juillet 2006 1 ^{er} février 2007	1,54 0,1 2,0	Nouvelle clause d'ajustement (Deferral Account Rate Rider).
Manitoba Hydro, MB	2005	2,25	1 ^{er} mars 2007	2,23	
Entreprises américaines					
Boston Edison, MA	2006	5-10	1 ^{er} mai 2006 1 ^{er} janvier 2007	9,41 4,25	
Commonwealth Edison, IL	2001	nd	2 janvier 2007	nd	
Detroit Edison, MI	2004	4,7	—	—	
CenterPoint Energy, TX	—	—	—	—	
Florida Power and Light, FL	2005	1,5	—	—	
Nashville Electric Service, TN	2006	9,0	1 ^{er} octobre 2006 1 ^{er} janvier 2007	-3,5 1,0	
Consolidated Edison, NY	2005	2,0	—	—	
Pacific Power and Light, OR	2005	3,2	17 avril 2006 21 juillet 2006 1 ^{er} janvier 2007	0,23 0,7 5,0	
Pacific Gas and Electric, CA	2004	-8,0	—	—	
Seattle City Light, WA	2005	-2,2	1 ^{er} janvier 2007	-8,4	

s. o. : sans objet

nd : non disponible

1) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients.

Modifications tarifaires (entre le 1^{er} avril 2006 et le 1^{er} avril 2007)

Modifications par catégories de clients

	Date	Résidentiel %	Général %	Industriel %	Moyenne %
Entreprises canadiennes					
Hydro-Québec, QC	1 ^{er} avril 2007	1,92	1,92	1,92	1,92
Maritime Electric, PE	1 ^{er} juillet 2006	3,35	3,35	3,35	3,35
EPCOR, AB	1 ^{er} avril 2006	-17,04	-18,37 ¹ -19,04 ²	s. o.	-17,04 ³
	1 ^{er} janvier 2007	19,51	23,39 ¹ 27,66 ²	s. o.	19,51 ³
	1 ^{er} avril 2007	-5,81	-6,2 ¹ -6,38 ²	s. o.	-5,81 ³
Nova Scotia Power, NS	1 ^{er} avril 2007	4,7	2,6	4,4	3,8
Énergie NB, NB	1 ^{er} juillet 2006	8,0	3,8	3,5 ⁴ 8 ⁵	6,9
Hydro Ottawa, ON	1 ^{er} mai 2006	nd	nd	nd	nd
SaskPower, SK	1 ^{er} février 2007	4,82	3,67	4,78	4,24
Newfoundland Power, NL ⁶	1 ^{er} juillet 2006	4,8	4,6	6,4	4,79
	1 ^{er} janvier 2007	0,15	0,09	-0,81	0,7
Newfoundland and Labrador Hydro, NL ⁶	1 ^{er} octobre 2006	s. o.	s. o.	-6,0	-6,0
	1 ^{er} janvier 2007	s. o.	s. o.	-18,3	-18,3
Toronto Hydro, ON	1 ^{er} mai 2006	-8,0	-10,0	nd	-9,5
BC Hydro, BC	1 ^{er} juillet 2006	1,54	1,54	1,54	1,54
	1 ^{er} février 2007	0,1 2,0 ⁷	0,1 2,0 ⁷	0,1 2,0 ⁷	0,1 2,0 ⁷
Manitoba Hydro, MB	1 ^{er} mars 2007	2,24	2,27 ⁸ 2,35 ⁹	2,34	2,23
Entreprises américaines					
Boston Edison, MA	1 ^{er} mai 2006	nd	nd	nd	9,41
	1 ^{er} janvier 2007	nd	nd	nd	4,25
Commonwealth Edison, IL	2 janvier 2007	nd	nd	nd	nd
Detroit Edison, MI	—	—	—	—	—
CenterPoint Energy, TX	—	—	—	—	—
Florida Power and Light, FL	—	—	—	—	—
Nashville Electric Service, TN	1 ^{er} octobre 2006	-3,5	-3,5	-3,5	-3,5
	1 ^{er} janvier 2007	1,0	1,0	1,0	1,0
Consolidated Edison, NY	—	—	—	—	—
Pacific Power and Light, OR	17 avril 2006	0,2	0,26	0,26	0,23
	21 juillet 2006	0,6	0,9	1,0	0,7
	1 ^{er} janvier 2007	4,1	5,5	7,0	5,0
Pacific Gas and Electric, CA	—	—	—	—	—
Seattle City Light, WA	1 ^{er} janvier 2007	-6,2	-5,9 ¹⁰ -17,0 ¹¹	-12,3 ¹² -14,6 ¹³	-8,4

1) Moins de 50 kVA. 2) Plus de 50 kVA. 3) Modifications applicables aux clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (clients résidentiels et clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh/an). 4) Selon les tarifs d'Énergie NB pour les clients industriels dont la puissance appelée est inférieure à 750 kW. 5) Selon les tarifs d'Énergie NB pour les clients industriels dont la puissance appelée est supérieure à 750 kW. 6) Selon les tarifs de Newfoundland and Labrador Hydro pour les clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus, et selon les tarifs de Newfoundland Power pour les autres catégories de clients. 7) Nouvelle clause d'ajustement (*Deferral Rate Rider*). 8) Selon les tarifs de Manitoba Hydro pour les clients dont la charge est inférieure à 200 kVA. 9) Selon les tarifs de Manitoba Hydro pour les clients dont la charge est supérieure à 200 kVA. 10) Selon les tarifs de Seattle City Light pour les clients dont la puissance appelée est inférieure à 50 kW. 11) Selon les tarifs de Seattle City Light pour les clients dont la puissance appelée est comprise entre 50 kW et 1 000 kW. 12) Selon les tarifs de Seattle City Light pour les clients dont la puissance appelée est comprise entre 1 000 kW et 10 000 kW. 13) Selon les tarifs de Seattle City Light pour les clients dont la puissance appelée est supérieure à 10 000 kW.

Note : En raison des clauses d'ajustement (voir la liste à l'annexe B), les factures émises par une entreprise d'électricité peuvent avoir varié même si les tarifs de base n'ont pas augmenté.



B

Annexe

Tarifs différenciés dans le temps

Clauses d'ajustement

Tarifs différenciés dans le temps

Voici la liste des entreprises qui appliquent une tarification différenciée dans le temps pour divers niveaux de consommation. Un prix moyen annuel a été calculé aux fins de la présente étude.

Boston Edison, MA	Secteur général : tous les niveaux
CenterPoint Energy, TX	Tous les niveaux
Commonwealth Edison, IL	Tous les niveaux
Consolidated Edison, NY	Tous les niveaux
Detroit Edison, MI	De 500 à 50 000 kW
EPCOR, AB	De 100 à 50 000 kW
Hydro Ottawa, ON	Niveaux de consommation admissibles au tarif réglementé de fourniture
Newfoundland Power, NL	De 14 à 10 000 kW
Pacific Gas and Electric, CA	Tous les niveaux
Pacific Power and Light, OR	De 1 000 à 50 000 kW
Seattle City Light, WA	Tous les niveaux
Toronto Hydro, ON	Niveaux de consommation admissibles au tarif réglementé de fourniture

Clauses d'ajustement

Voici la liste des entreprises qui intègrent dans leur tarification des clauses d'ajustement susceptibles de faire varier le prix de l'électricité sans que les tarifs de base soient modifiés.

BC Hydro, BC	<i>Deferral Account Rate Rider</i>
Boston Edison, MA	<i>Demand-Side Management Charge</i> <i>Pension Adjustment</i> <i>Renewable Energy Charge</i> <i>Residential Assistance Adjustment Clause</i> <i>Standard Offer/Default Service Adjustment</i> <i>Transition Cost Adjustment</i> <i>Transmission Service Cost Adjustment</i>
CenterPoint Energy, TX	<i>Competitive Metering Credit</i> <i>Transition Charge</i> <i>System Benefit Fund Charge</i> <i>Nuclear Decommissioning Charge</i> <i>Competition Transition Charge</i> <i>Transmission Cost Recovery Factor</i> <i>Rate Case Expenses Surcharge</i> <i>UCOS Retail Credit</i>
Commonwealth Edison, IL	<i>Transmission Services Charge</i> <i>Accuracy Assurance Factor</i> <i>Supply Administration Charge</i>
Consolidated Edison, NY	<i>System Benefits Charge</i> <i>Market Supply Charge</i> <i>Monthly Adjustment Charge</i> <i>Renewable Portfolio Standard Charge</i>
Detroit Edison, MI	<i>Nuclear Decommissioning Surcharge</i> <i>Power Supply Cost Recovery Clause</i> <i>Securization Bond Charge and Securization Bond Tax Charge</i> <i>Regulatory Asset Recovery Surcharge</i> <i>Choice Implementation Surcharge</i> <i>Renewable Energy Program Surcharge</i> <i>Rate Reduction Credit</i> <i>U-14838 Rate Reduction Credit</i>
EPCOR, AB	<i>Franchise Fee Charge</i>
Florida Power and Light, FL	<i>Energy Conservation Cost Recovery Clause</i> <i>Capacity Payment Recovery Clause</i> <i>Fuel Cost and Purchase Power Recovery Clause</i> <i>Environmental Cost Recovery Clause</i> <i>Storm Restoration Charge</i>
Maritime Electric, PE	<i>Energy Cost Adjustment Mechanism</i>

Nashville Electric Service, TN	<i>Fuel Cost Adjustment</i>
Newfoundland and Labrador Hydro, NL	<i>Rate Stabilization Plan Adjustment</i>
Newfoundland Power, NL	<i>Rate Stabilization Adjustment</i> <i>Municipal Tax Adjustment</i>
Pacific Gas and Electric, CA	<i>Energy Cost Recovery Amount Charge</i> <i>Rate Reduction Bond Memorandum Account</i> <i>Department of Water and Resources Bond Charge</i> <i>Fixed Transition Amount Charge</i> <i>Nuclear Decommissioning</i> <i>Reliability Services</i> <i>Public Purpose Programs</i> <i>Competition Transition Charge</i> <i>Transmission Rate Adjustments</i>
Pacific Power and Light, OR	<i>BPA Credit</i> <i>Low Income Bill Payment Adjustment</i> <i>Direct Access Deferred Accounts Surcharge</i> <i>Public Purpose Charge</i> <i>Rate Mitigation Adjustment</i> <i>SB 1149 Adjustment</i> <i>Trail Mountain Mine Closure Costs Surcharge</i> <i>Transaction and Deferred Tax Adjustment</i>
Toronto Hydro, ON	<i>Recovery of Variance</i>



C

Annexe Taxes applicables

Secteur résidentiel

Secteur général

Secteur industriel

Taxes applicables au secteur résidentiel

Au 1^{er} avril 2007

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	6	à la facture de base
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée avec réduction provinciale	6	à la facture de base
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Vancouver, BC	<i>Regional Transit Levy</i>	1,90 \$	mensuellement
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base + <i>Regional Transit Levy</i>
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1,4	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe municipale	2,5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		0,5	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Villes américaines			
Boston, MA	Aucune taxe		
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe municipale	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Municipal Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
Nashville, TN	Aucune taxe		
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	4,9129	aux autres composantes
	Taxe de vente	4	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,03 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

Taxes applicables au secteur général

Au 1^{er} avril 2007

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	6	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable ¹)
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	5	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable ²)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Municipal Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
	Taxe locale	1	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,4157	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,375	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,02 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

- 1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 10 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.
2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.

Taxes applicables au secteur industriel

Au 1^{er} avril 2007

	Taxe	% (ou autre)	Applicable
Villes canadiennes			
Montréal, QC	Taxe sur les produits et services (TPS)	6	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe de vente du Québec	7,5	à la facture de base + TPS (taxe remboursable ¹)
Charlottetown, PE	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Edmonton, AB	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base
Halifax, NS	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Moncton, NB	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Ottawa, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Regina, SK	Taxe municipale	10	à la facture de base
	Taxe de vente provinciale	5	à la facture de base + taxe municipale (taxe remboursable ²)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
St. John's, NL	Taxe de vente harmonisée	14	à la facture de base (taxe remboursable)
Toronto, ON	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Vancouver, BC	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (taxe remboursable)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Winnipeg, MB	Taxe de vente provinciale	7	à la facture de base (industries autres que minière et manufacturière)
		1,4	à la facture de base (industries minière et manufacturière)
	Taxe municipale	5	à la facture de base (chauffage autre qu'électrique)
		1	à la facture de base (chauffage électrique)
	Taxe sur les produits et services	6	à la facture de base (taxe remboursable)
Villes américaines			
Boston, MA	Taxe de vente d'État	5	à une portion de la facture de base
Chicago, IL	Taxe d'État	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
	Taxe municipale	¢/kWh	taxe variant selon la tranche d'énergie
Detroit, MI	Taxe de vente d'État	6	à la facture de base
	<i>City of Detroit Utility Users' Tax</i>	5	à la facture de base
Houston, TX	Taxe d'État	6,25	à la facture de base
	Taxe municipale	1	à la facture de base
	Taxe de transit	1	à la facture de base
Miami, FL	<i>Gross Receipts Tax</i>	2,5641	à la facture de base
	<i>Franchise Fee</i>	3	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
	<i>Municipal Tax</i>	10	à une portion de la facture de base
	Taxe de vente d'État	7	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
	Taxe locale	1	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i> + <i>Franchise Fee</i>
Nashville, TN	Taxe de vente d'État	1,5	à la facture de base (entreprises autres que manufacturières)
New York, NY	<i>Commodity Gross Receipts Tax</i>	2,4066	à la fourniture
	<i>Delivery Gross Receipts Tax</i>	2,4157	aux autres composantes
	Taxe de vente	8,375	à la facture de base + <i>Gross Receipts Tax</i>
Portland, OR	<i>Multnomah County Franchise Tax</i>	0,033	à une portion de la facture de base
	<i>City of Portland Franchise Tax</i>	1,5	à une portion de la facture de base
San Francisco, CA	<i>Energy Commission Tax</i>	0,02 ¢	à la consommation d'énergie
	<i>San Francisco Utility Users' Tax</i>	7,5	à la facture de base
Seattle, WA	<i>State Utility Tax</i>	3,873	taxe comprise dans les tarifs
	<i>Seattle Occupation Tax</i>	6	taxe comprise dans les tarifs

1) Les clients commerciaux dont les revenus sont inférieurs à 10 M\$ ainsi que les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement de cette taxe.

2) Les clients du secteur manufacturier ont droit à un remboursement partiel de cette taxe en fonction de leurs revenus imposables.

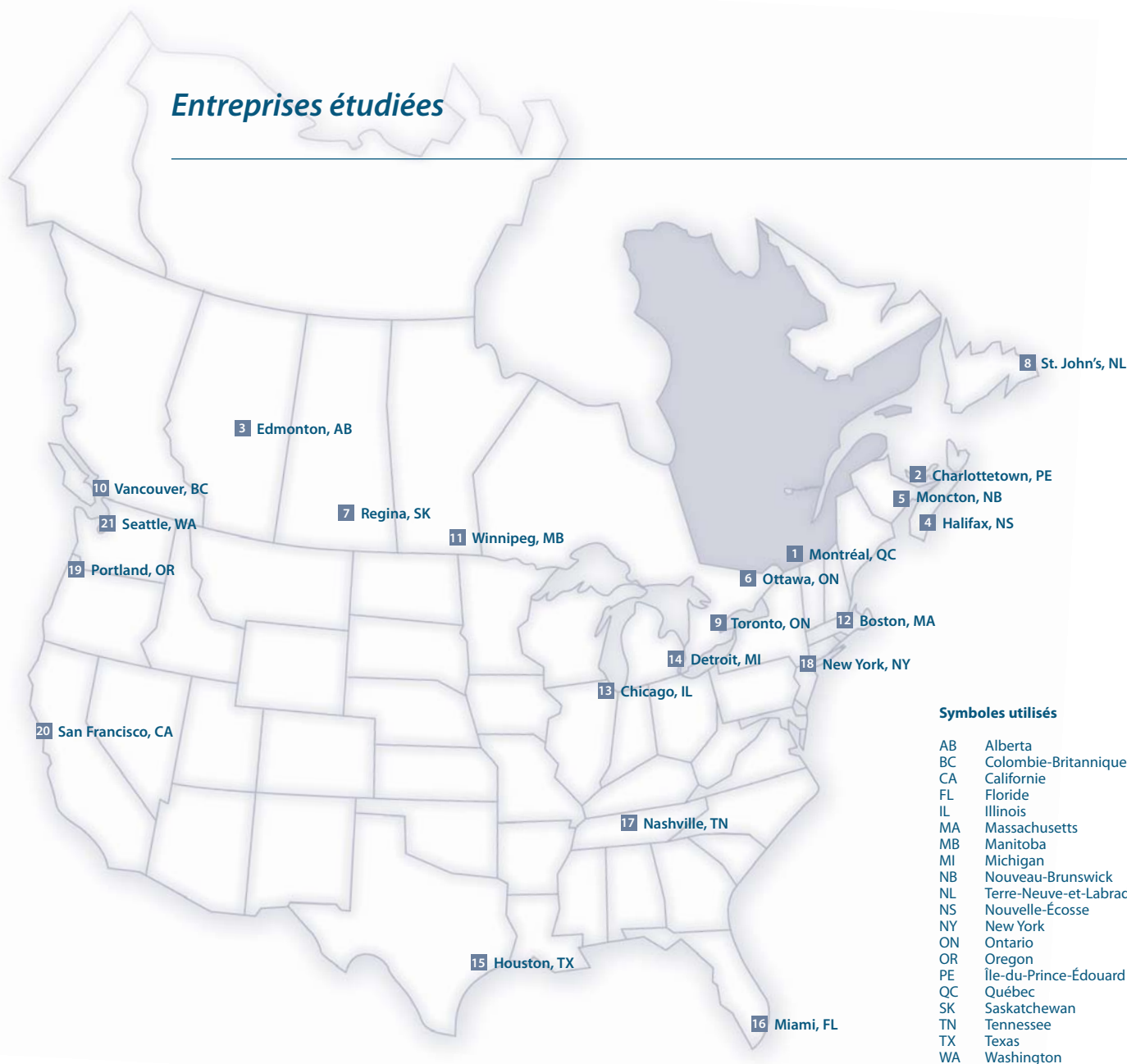


D

Annexe

Entreprises étudiées

Entreprises étudiées



Entreprises canadiennes

- 1- Hydro-Québec
- 2- Maritime Electric
- 3- EPCOR
- 4- Nova Scotia Power
- 5- Énergie NB
- 6- Hydro Ottawa
- 7- SaskPower
- 8- Newfoundland and Labrador Hydro
(clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)
Newfoundland Power
(autres catégories de clients)
- 9- Toronto Hydro
- 10- BC Hydro
- 11- Manitoba Hydro

Entreprises américaines

- 12- Boston Edison
- 13- Commonwealth Edison
- 14- Detroit Edison
- 15- CenterPoint Energy
- 16- Florida Power and Light
- 17- Nashville Electric Service
- 18- Consolidated Edison
- 19- Pacific Power and Light
- 20- Pacific Gas and Electric
- 21- Seattle City Light

Entreprises canadiennes

Hydro-Québec

Montréal, Québec

Société d'État dont les activités ont fait l'objet d'une séparation fonctionnelle, Hydro-Québec est l'une des plus grandes entreprises d'électricité en Amérique du Nord. Elle exploite un parc de production d'une puissance installée de 35 315 MW, dont 93 % sont d'origine hydraulique. Ses activités de transport et de distribution sont réglementées. Hydro-Québec compte plus de 3,8 millions d'abonnements résidentiels, commerciaux, institutionnels et industriels à l'échelle du Québec et livre de l'électricité à neuf réseaux municipaux ainsi qu'à une coopérative régionale. Elle réalise également des transactions avec de nombreuses entreprises d'électricité du nord-est des États-Unis, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

La *Loi sur la Régie de l'énergie* établit à 165 TWh le volume annuel maximal d'électricité patrimoniale qu'Hydro-Québec Production doit fournir à Hydro-Québec Distribution au coût moyen de 2,79 ¢ le kilowattheure. Au-delà de ce volume, les besoins doivent être comblés par appels d'offres. La Régie de l'énergie a approuvé une nouvelle hausse de 1,92 % des tarifs d'Hydro-Québec Distribution. Cette hausse a pris effet le 1^{er} avril 2007.

Maritime Electric

Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard

Filiale de Fortis, Maritime Electric est le principal fournisseur d'électricité de l'Île-du-Prince-Édouard, avec environ 66 000 clients. Comme elle exploite ses deux centrales d'une puissance totale de près de 103 MW uniquement à des fins de réserve, elle achète la majorité de son électricité auprès d'Énergie NB.

En décembre 2003, le gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard a revu la réglementation des prix de l'électricité. Auparavant, les tarifs de Maritime Electric devaient s'aligner sur ceux d'Énergie NB, avec un écart maximal de 10 %. Depuis le 1^{er} janvier 2004, Maritime Electric doit soumettre toute demande de hausse tarifaire à la Island Regulatory & Appeals Commission.

EPCOR

Edmonton, Alberta

EPCOR Energy est une filiale d'EPCOR Utilities dont l'actionnaire est la Ville d'Edmonton. Elle vend de l'électricité pour le compte d'EPCOR Distribution à plus de 300 000 clients dont les abonnements sont assujettis aux tarifs réglementés (*Regulated Rate Tariff*).

Le 1^{er} janvier 2001, la libre concurrence a été instaurée pour l'ensemble des clients du marché de détail. Afin de limiter l'impact de la fluctuation mensuelle du prix de l'électricité à l'échelle de la province, tous les clients résidentiels ainsi que les clients commerciaux dont la consommation annuelle est inférieure ou égale à 250 000 kWh peuvent profiter des tarifs réglementés. Le tarif de fourniture applicable est rajusté tous les trimestres. Le gouvernement albertain a décidé de prolonger de cinq années l'admissibilité aux tarifs réglementés, qui devaient être maintenus en vigueur jusqu'en juin 2006.

Nova Scotia Power

Halifax, Nouvelle-Écosse

Nova Scotia Power, une filiale d'Emera, est le principal fournisseur d'électricité de la Nouvelle-Écosse. Elle comble la majeure partie des besoins de la province en matière de production, de transport et de distribution d'électricité. Elle fournit de l'électricité à 460 000 clients. La puissance installée de son parc de production totalise près de 2 300 MW.

Le tarif donnant libre accès au réseau de transport de Nova Scotia Power – qui a été approuvé par le Nova Scotia Utility and Review Board en mai 2005 – est entré en vigueur le 1^{er} novembre 2005. Les tiers qui y souscrivent bénéficient d'un accès non discriminatoire au réseau de transport de l'entreprise, conformément à la politique énergétique de la province.

Énergie NB

Moncton, Nouveau-Brunswick

Filiale du Groupe Énergie NB, une société d'État, la Corporation de Distribution et Service à la clientèle Énergie NB dessert directement plus de 325 000 clients, tout en vendant de l'électricité aux réseaux municipaux de la province, qui regroupent près de 42 000 clients. Énergie NB dispose en outre d'une capacité de production d'environ 3 800 MW et en a confié la gestion à Production Énergie NB et à Énergie nucléaire NB.

Le marché de l'électricité du Nouveau-Brunswick est partiellement ouvert à la concurrence depuis le 1^{er} octobre 2004. Les gros clients industriels et trois entreprises municipales de distribution d'électricité peuvent maintenant choisir leur fournisseur. Par contre, les autres clients du marché de détail continuent à être alimentés par Énergie NB.

SaskPower

Regina, Saskatchewan

SaskPower est une société d'État. Elle alimente directement plus de 441 000 clients et vend de l'électricité en gros aux réseaux municipaux de la Saskatchewan. L'entreprise exploite seize centrales d'une puissance installée nette de 3 655 MW.

En Saskatchewan, le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 2001. En 2003, SaskPower a adopté une stratégie d'approvisionnement afin de combler les besoins de la province jusqu'en 2010 grâce à un portefeuille d'énergie verte (*Green Power Portfolio*).

Newfoundland and Labrador Hydro (clients dont la puissance appelée est de 30 000 kW et plus)
Newfoundland Power (autres catégories de clients)

St. John's, Terre-Neuve-et-Labrador

Newfoundland Power, une filiale de Fortis, dessert environ 229 000 clients répartis sur l'île de Terre-Neuve. Comme elle n'exploite que de petites centrales dont la puissance installée totale est de 135,6 MW, elle achète 92 % de son électricité auprès de Newfoundland and Labrador Hydro. Cette dernière dispose d'un parc de production d'une puissance installée de 7 289 MW

et d'un réseau de transport, qui dessert l'ensemble de la province. Elle alimente également les régions éloignées, le Labrador et les gros clients industriels.

En novembre 2005, le gouvernement de Terre-Neuve-et-Labrador a rendu public un document de référence sur lequel s'appuie la politique énergétique de la province. Au chapitre de l'électricité, la réflexion porte entre autres sur la sécurité de l'approvisionnement et le cadre réglementaire.

Toronto Hydro Hydro Ottawa

Toronto, Ontario
Ottawa, Ontario

Filiale d'Hydro Ottawa Holding ayant comme unique actionnaire la Ville d'Ottawa, Hydro-Ottawa dessert plus de 278 000 clients. Toronto Hydro-Electric System, une filiale de Toronto Hydro Corporation appartenant à la Ville de Toronto, dessert quant à elle environ 676 000 clients.

En Ontario, les marchés de gros et de détail sont ouverts à la concurrence depuis mai 2002. Devant la hausse du prix de l'électricité qui s'ensuivit, le gouvernement a imposé, le 9 décembre 2002, un gel du prix de l'électricité pour les petits consommateurs. Le 1^{er} avril 2004, il a mis fin à ce gel et instauré un tarif à deux tranches progressives. À la suite de l'adoption de la *Loi sur la restructuration du secteur de l'électricité* en décembre 2004, la Commission de l'énergie de l'Ontario s'est vu confier le mandat de réglementer ce tarif de fourniture (*Regulated Price Plan*). Ainsi, deux nouveaux tarifs sont entrés en vigueur le 1^{er} avril 2005 : un tarif à deux tranches progressives, destiné aux consommateurs dotés d'un compteur standard, et un tarif optionnel, différencié selon l'heure et la saison, destiné à ceux dotés d'une nouvelle génération de compteurs (« L'initiative des compteurs intelligents » de la Commission de l'énergie de l'Ontario). Depuis 2006, le tarif de fourniture est révisé le 1^{er} mai de chaque année et rajusté six mois plus tard, s'il y a lieu.

BC Hydro

Vancouver, Colombie-Britannique

BC Hydro est une société d'État. Elle exploite un parc de production de plus de 11 200 MW, dont plus de 90 % sont d'origine hydraulique. Elle distribue de l'électricité à environ 1,7 million de clients.

Le marché de gros est ouvert à la concurrence, alors que le marché de détail n'est accessible qu'à certains gros clients industriels. Un tarif à deux tranches progressives (*stepped rate*) destiné aux grands clients industriels de BC Hydro est entré en vigueur le 1^{er} avril 2006 ; le prix de la deuxième tranche reflète les coûts d'approvisionnement à long terme.

Manitoba Hydro

Winnipeg, Manitoba

Manitoba Hydro est une société d'État qui dessert près de 510 000 clients répartis dans toute la province. La quasi-totalité de l'électricité qu'elle produit et distribue provient de ses quatorze centrales hydroélectriques, d'une puissance totale de près de 5 500 MW.

Le marché de gros de l'électricité est ouvert à la concurrence depuis 1997. Le 27 septembre 2001, Manitoba Hydro est devenue membre de Midwest ISO, une organisation de transport régionale.

Entreprises américaines

Boston Edison

Boston, Massachusetts

Boston Edison, une filiale de NStar, dessert près de 1,1 million de clients résidentiels et commerciaux à Boston ainsi que dans l'est du Massachusetts. Ayant cédé ses derniers actifs de production en juillet 1999, l'entreprise s'approvisionne sur le marché auprès d'autres fournisseurs et concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité.

Depuis le 1^{er} mars 2005, Boston Edison applique des tarifs par défaut (*basic service rates*) pour la composante fourniture aux clients qui ont choisi de ne pas acheter leur électricité auprès d'un autre fournisseur. Ces tarifs sont rajustés tous les six mois, et tous les trois mois, dans le cas des grands clients industriels. Ils sont établis de façon à refléter le prix moyen de l'électricité sur le marché.

Commonwealth Edison (ComEd)

Chicago, Illinois

Depuis qu'elle a vendu ses actifs de production, ComEd, une filiale d'Exelon Corporation, achète, transporte et distribue de l'électricité sur les marchés de gros et de détail. Sur le marché de détail, elle dessert plus de 3,8 millions de clients du nord de l'Illinois.

Depuis le 1^{er} mai 2002, le marché de détail est complètement ouvert aux clients résidentiels, commerciaux et industriels. Le 2 janvier 2007, ComED a haussé ses tarifs de distribution pour la première fois depuis 1997. Les tarifs de fourniture d'électricité, qui ont été fixés lors de l'enchère tenue en septembre 2006 dans l'État de l'Illinois, sont entrés en vigueur à cette même date.

Detroit Edison

Detroit, Michigan

Detroit Edison exploite un parc de production dont la puissance installée totalise près de 11 000 MW. Cette filiale de DTE Energy dessert 2,2 millions de clients du sud-est de l'État du Michigan.

En vertu de la loi sur la restructuration de l'industrie de l'électricité adoptée en juin 2000, tous les clients du marché de détail du Michigan peuvent choisir leur fournisseur d'électricité depuis le 1^{er} janvier 2002. Les tarifs applicables aux clients résidentiels ont été gelés jusqu'au 31 décembre 2005. Le gel des tarifs destinés aux gros consommateurs commerciaux et industriels s'est terminé en décembre 2003, alors que celui visant les clients de petite puissance a pris fin en 2004.

CenterPoint Energy

Houston, Texas

CenterPoint Energy concentre ses activités dans les secteurs du transport de même que de la distribution de l'électricité et du gaz naturel. Elle dessert près de cinq millions de clients dans six États américains.

Depuis le 1^{er} janvier 2002, la majorité des consommateurs de l'État ont accès au marché de détail. Depuis janvier 2007, les distributeurs d'électricité qui ont un droit exclusif en matière de distribution ne sont plus tenus d'offrir des tarifs par défaut (*price-to-beat rates*). Les clients qui ont choisi de continuer de faire affaire avec le même distributeur paient un tarif mensuel variant selon le prix du marché.

Florida Power and Light (FPL)

Miami, Floride

Grâce à son vaste réseau de transport et de distribution, Florida Power and Light Company, alimente plus de 4,3 millions de clients. Cette filiale de FPL Group exploite un parc de production d'une puissance installée de 20 777 MW.

En mai 2006, la Florida Public Service Commission a conclu qu'il n'était pas dans l'intérêt des consommateurs de créer un organisme de transport régional (*Regional Transmission Organization*). La Commission devra néanmoins leur faire part des possibilités de développement du marché de gros.

Nashville Electric Service

Nashville, Tennessee

Nashville Electric Service, ayant pour actionnaire la Ville de Nashville, distribue à plus de 355 000 clients l'électricité qu'elle achète auprès de la Tennessee Valley Authority (TVA). Cette agence fédérale exploite un parc de production d'environ 33 000 MW et alimente 158 distributeurs et plus de 60 gros clients industriels et fédéraux.

En 1959, alors que les entreprises privées d'électricité pouvaient difficilement livrer concurrence à la TVA, le gouvernement américain a exigé que l'agence fédérale se limite à vendre l'électricité qu'elle produisait à l'intérieur d'un territoire délimité, s'étendant maintenant sur sept États. Au cours de la dernière année, trois distributeurs d'électricité ont profité de l'ouverture des marchés voisins pour résilier leur contrat d'approvisionnement avec la TVA.

Consolidated Edison (ConEd)

New York, New York

Consolidated Edison Company of New York alimente plus de 3,2 millions de clients dans la ville de New York et dans le comté de Westchester. Cette filiale de Consolidated Edison exploite le plus grand réseau souterrain au monde, qui représente 72 % de son réseau de distribution.

Dans le cadre de l'ouverture du marché de l'électricité à la concurrence en 1998, ConEd a dû céder une grande partie de sa capacité de production, qui se limite maintenant à environ 700 MW. Les tarifs continuent d'être réglementés par la New York State Public Service Commission. Ils sont rajustés mensuellement (clauses d'ajustement) de façon à refléter le prix de l'électricité sur le marché.

Pacific Power and Light

Portland, Oregon

Pacific Power and Light, une filiale de PacifiCorp, dessert plus de 690 000 clients répartis dans trois États, dont 524 000 en Oregon. PacifiCorp exploite un parc de production d'une puissance installée de 8 260 MW.

Le 1^{er} mars 2002, le gouvernement de l'Oregon a ouvert son marché de détail aux gros clients commerciaux et industriels. Pour leur part, les clients résidentiels et les petits clients commerciaux ont un accès plus restreint au marché de détail, mais peuvent profiter d'un portefeuille d'options comprenant des tarifs basés sur les prix du marché, réglementés ou applicables à l'énergie verte.

Pacific Gas and Electric (PG&E)

San Francisco, Californie

Pacific Gas and Electric Company concentre ses activités dans les secteurs du transport et de la distribution de l'électricité et du gaz naturel. Cette filiale de PG&E Corporation compte cinq millions d'abonnements.

Pour contrer la volatilité des prix qui a fait suite à l'ouverture du marché de l'électricité, la Californie a adopté en 2001 des mesures d'urgence. Ces mesures lui ont permis de réinstaurer l'autorité réglementaire au chapitre des coûts de production et de confier la responsabilité des achats d'électricité au California Department of Water and Resources. Depuis le 1^{er} janvier 2003, PG&E est de nouveau autorisée à acheter de l'énergie et à approvisionner directement ses clients.

Seattle City Light

Seattle, Washington

Seattle City Light, appartenant à la Ville de Seattle, alimente environ 381 000 clients. Elle achète en grande partie l'électricité dont elle a besoin auprès de la Bonneville Power Administration (BPA). Cette agence fédérale du nord-ouest des États-Unis vend, sur le marché de gros, de l'électricité provenant principalement d'une trentaine de centrales hydrauliques.

Six entreprises d'électricité du nord-ouest américain, dont Seattle City Light et BPA, se sont regroupées au début de 2006 pour former la société à but non lucratif ColumbiaGrid. Ce groupement a pour objectif de mettre en œuvre une approche intégrée quant à l'utilisation et à l'expansion du réseau de transport interrelié de la région.

Sources : 1. Rapports annuels et sites Web des entreprises canadiennes et américaines participantes.
2. Edison Electric Institute.



Réalisé par la direction principale – Communications
pour la direction – Affaires réglementaires et tarifaires

Dépôt légal – 4^e trimestre 2007
Bibliothèque nationale du Canada
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
ISBN 978-2-550-51008-6

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer
avec la direction – Affaires réglementaires et tarifaires
d'Hydro-Québec aux numéros suivants :

Téléphone : 514 289-2211, poste 3828
Télécopieur : 514 289-5622

Ce document peut être consulté en ligne au
www.hydroquebec.com.

This publication is also available in English.

2007G826F1M

